



ENGLISH

INTENDED USE/INDICATIONS:

This brace is intended to provide stability and range or motion control following elbow injury or surgery.

INTENDED USERS:

The intended user should be a licensed professional, the patient, or patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

CONTRAINDICATIONS:

Not Applicable.

⚠️ WARNINGS AND PRECAUTIONS:

- For single patient use only.
- If you experience increased pain, swelling, or any adverse
- Reactions while using this product, immediately consult your medical professional.
- This device will not prevent or reduce all injuries. Proper rehabilitation and activity modification are also an essential part of a safe treatment program.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Position either the gel or air insert in the Tennis Elbow band/support.
2. With the strap loose, slide the band on to the forearm bringing the Insert into the desired position.
3. For Tennis Elbow position the insert below the elbow joint on the outside of the forearm.
4. For Golfers Elbow position the insert below the elbow joint on the inside of the forearm.
5. When the insert is properly positioned, adjust the strap for comfort without being too tight.

USE OF THE GEL INSERT FOR COLD THERAPY:

1. Cold therapy is recommended after injury or activity to reduce swelling.
2. Remove the gel insert from the band and place it in the freezer for a minimum of 1 hour.
3. Place the gel insert in the band and position it directly on the injured tendon area and adjust the strap for a comfortable fit.

USE AND CARE:

Hand wash in 30°C (86°F) water with mild soap, rinse thoroughly. Rinse and lay flat to air dry. Do not machine wash or tumble dry.

MATERIAL CONTENT:

Acetal, Ethylene Vinyl Acetate (EVA), Nylon, Polyvinyl chloride (PVC), Polyurethane

WARRANTY:

Breg products come with a limited warranty against manufacturing and material defects. No other warranty, expressed or implied, is given and no affirmation of or by seller, by words or action, will constitute a warranty. Please see www.breg.com

DISPOSAL:

Dispose of product according to local regulations.

FRANÇAIS

UTILISATION/INDICATIONS :

Cette orthèse vise à assurer la stabilité ou le contrôle de l'amplitude des mouvements du coude après une blessure ou une intervention chirurgicale le concernant.

UTILISATEURS VISÉS :

Les utilisateurs visés doivent être des professionnels agréés, le patient ou son soignant. Les utilisateurs doivent être capables de lire, de comprendre et être physiquement capables d'exécuter toutes les instructions, avertissements et précautions indiquées dans le mode d'emploi.

CONTRE-INDICATIONS :

Non applicable.

⚠️ AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- Usage réservé à un seul patient.
- En cas d'augmentation de la douleur, de gonflement, d'irritation de la peau ou d'autres
- réactions indésirables lorsque vous utilisez ce dispositif, consultez immédiatement votre praticien.
- Ce dispositif n'est pas destiné à prévenir ni à réduire toutes les blessures. La rééducation appropriée et la modification des activités sont des parties essentielles d'un programme de traitement sûr.

MODE D'EMPLOI :

1. Placer le coussinet de gel ou d'air dans la bande épicondylienne.
2. La sangle étant desserrée, faire glisser la bande sur l'avant-bras pour amener le coussinet à la position souhaitée.
3. Pour une épicondylite latérale (généralement liée au tennis), placer le coussinet sous l'articulation du coude, du côté extérieur de l'avant-bras.
4. Pour une épicondylite médiale (généralement liée au golf), placer le coussinet sous l'articulation du coude, du côté intérieur de l'avant-bras.
5. Une fois le coussinet correctement en place, régler la sangle pour assurer un soutien confortable sans trop serrer.

UTILISATION D'UN COUSSINET DE GEL POUR UN TRAITEMENT PAR LE FROID :

1. Le traitement par le froid est recommandé après une blessure ou une activité afin de réduire toute gonflement.
2. Retirer le coussinet de gel de la bande et le placer dans le congélateur pendant au moins 1 heure.
3. Remettre le coussinet de gel dans la bande et le placer directement sur la zone du tendon blessé, puis régler la sangle pour un port confortable.

UTILISATION ET ENTRETIEN :

Laver à la main dans l'eau à 30 °C (86 °F) avec du savon doux, rincer soigneusement. Rincer et laisser sécher à plat à l'air libre. Ne pas laver en machine ni mettre au sèche-linge.

MATÉRIAUX :

Acétal, éthylène-acétate de vinyle (EVA), Nylon, polychlorure de vinyle (PVC), polyuréthane

GARANTIE :

Les produits Breg offrent une garantie limitée contre les défauts de fabrication et des matières. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, n'est donnée et aucune affirmation du vendeur, orale ou écrite, ne constituera de garantie. Veuillez consulter www.breg.com

MISE AU REBUT :

Veuillez mettre ce produit au rebut conformément aux règles locales.

AW-1-9505 Rev D 05/25
© 2025 Breg, Inc. All rights reserved.
www.breg.com
Fax: +1-760-795-5295
Local: +1-760-795-5440
Toll Free tel: 1-800-321-0607
Carlsbad, CA 92008 USA
2382 Faraday Avenue, Suite 300

www.breg.com/volleyelbow



The Volley Tennis Elbow Strap

Sangle de coude pour tennis À la volée

The Volley Tennis Elbow Strap





ESPAÑOL

USO INDICADO/INDICACIONES:

Esta ortesis está pensada para proporcionar estabilidad y control de la amplitud del movimiento tras una lesión o intervención quirúrgica en el codo.

USUARIOS PREVISTOS:

Este dispositivo está destinado a ser utilizado por un profesional sanitario autorizado, el paciente o su cuidador/a. El usuario debe ser capaz de leer y comprender todas las instrucciones, advertencias y precauciones incluidas en la información de uso, así como tener capacidad física para seguir las indicaciones correctamente.

CONTRAINDICACIONES:

No aplicable.

⚠ ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Uso para un solo paciente.
- Si experimenta aumento del dolor, hinchazón o cualquier reacción adversa al usar el producto, consulte inmediatamente a su profesional médico.
- Este dispositivo no evita ni reduce las lesiones. Una rehabilitación adecuada y la modificación de la actividad son también parte esencial de un programa de tratamiento seguro.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Colocar la inserción de aire o de gel en la banda para tratar la epi-condilitis.
2. Cerrar la banda flojamente y deslizarla por el antebrazo;acomodar la inserción hasta que quede en la posición deseada.
3. Para epicondilitis (codo de tenista),colocar la inserción debajo de la articulación del codo en el lado externo del antebrazo.
4. Para epitrocleitis (codo de golfista),colocar la inserción debajo de la articulación del codo en el lado interno del antebrazo.
5. Cuando la inserción esté en el lugar correcto,ajustar la banda para que resulte cómoda,sin apretar demasiado.

EMPLEO DE LA INSERCIÓN DE GEL PARA COMPRESAS FRIAS:

1. Para reducir la hinchazón,se recomienda el tratamiento o aplicación de compresas frías luego de ocurrida la lesión o actividad.
2. Sacar la inserción de gel de la banda y colocarla en el congelador durante una hora como mínimo.
3. Colocar la inserción de gel en la banda y ponerla directamente sobre la zona del tendón lesionado,ajustando la banda hasta que calce cómodamente.

USO Y CUIDADOS:

Lavar a mano con agua a 30°C (86°F) y jabón suave, y enjuagar bien. Aclarar bien y dejar secar al aire. No lavar a máquina ni usar secadora.

MATERIALES:

Acetal, etilvinilacetato (EVA), nailon, cloruro de polivinilo (PVC), poliuretano

GARANTÍA:

Los productos Breg ofrecen una garantía limitada contra defectos de fabricación y materiales. No se ofrece ninguna otra garantía, expresa ni implícita. Ninguna afirmación del vendedor, por palabras o acciones, constituirá garantía alguna. Visite www.breg.com

ELIMINACIÓN:

Deseche el producto conforme a la normativa local.